

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 April 2021
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 1 апреля 2021 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Во исполнение резолюций [1575 \(2004\)](#), [1639 \(2005\)](#), [1722 \(2006\)](#), [1785 \(2007\)](#), [1845 \(2008\)](#), [1895 \(2009\)](#), [1948 \(2010\)](#), [2019 \(2011\)](#), [2074 \(2012\)](#), [2123 \(2013\)](#), [2183 \(2014\)](#), [2247 \(2015\)](#), [2315 \(2016\)](#), [2384 \(2017\)](#), [2443 \(2018\)](#), [2496 \(2019\)](#) и [2549 \(2020\)](#) Совета Безопасности имею честь направить Вам прилагаемые письма заместителя Председателя Европейской комиссии и Высокого представителя Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности г-на Жозепа Борреля Фонтельеса от 21 апреля 2020 года и 19 марта 2021 года, препровождающие пятидесятый и пятьдесят первый доклады о деятельности, осуществляемой в рамках военной операции Европейского союза в Боснии и Герцеговине (см. приложения). Доклады охватывают период с 1 сентября 2019 года по 31 августа 2020 года.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложений к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Антониу Гутерриш



Приложение I

В соответствии с резолюцией [1575 \(2004\)](#) Совета Безопасности и последующими резолюциями, в которых Совет просил государства-члены, действующие через Европейский союз или в сотрудничестве с ним, докладывать Совету о деятельности, осуществляемой в рамках военной операции Европейского союза в Боснии и Герцеговине, в добавлении представлен пятидесятый соответствующий доклад (см. добавление).

(Подпись) Жозеп Боррель Фонтельес

Добавление

Доклад Высокого представителя Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности о деятельности в рамках военной операции Европейского союза в Боснии и Герцеговине

I. Введение

1. Настоящий доклад о деятельности, осуществляемой в рамках военной операции Европейского союза в Боснии и Герцеговине (операция СЕС «Алфея»), охватывает период с 1 сентября 2019 года по 29 февраля 2020 года.
2. Совет Безопасности в своих резолюциях [1575 \(2004\)](#), [1639 \(2005\)](#), [1722 \(2006\)](#), [1785 \(2007\)](#), [1845 \(2008\)](#), [1895 \(2009\)](#), [1948 \(2010\)](#), [2019 \(2011\)](#), [2074 \(2012\)](#), [2123 \(2013\)](#), [2183 \(2014\)](#), [2247 \(2015\)](#), [2315 \(2016\)](#), [2384 \(2017\)](#), [2443 \(2018\)](#) и [2496 \(2019\)](#) просил государства-члены, действующие через Европейский союз или в сотрудничестве с ним, не реже одного раза в шесть месяцев представлять Совету Безопасности доклады о деятельности, осуществляемой Силами Европейского союза. Настоящий доклад — это пятидесятый соответствующий доклад.

II. Ситуация в области безопасности

3. Ситуация в области безопасности в Боснии и Герцеговине оставалась в целом спокойной и стабильной, и в отчетный период ничто не указывало на существование непосредственной угрозы безопасности и спокойствию. При этом на данном этапе в силу воздействия ряда еще не устраненных негативных внутренних и внешних факторов говорить об устойчиво стабильной ситуации было бы преждевременно. Эти факторы потенциально влияют на ситуацию в области безопасности. К их числу относятся неослабевающая провокационная риторика, политическая нестабильность, радикализация взглядов, масштабные социально-экономические проблемы, угроза терроризма, возвращение иностранных боевиков, организованная преступность, незаконная миграция и внешнее влияние. В течение первых четырех месяцев отчетного периода наибольшую опасность для обеспечения спокойствия и безопасности представляли риски, связанные с затянувшимся политическим кризисом, при этом в конце 2019 года были отмечены некоторые позитивные события. Был сформирован общегосударственный Совет министров, что положило конец политическому тупику, который продолжался более года — со времени проведения всеобщих выборов, состоявшихся в октябре 2018 года. Вместе с тем в преддверии местных выборов, которые состоялись в октябре 2020 года, политическая напряженность вновь начала возрастать. В середине февраля разразился новый политический кризис, который угрожал парализовать государственные институты и процесс принятия решений на центральном уровне. Власти Боснии и Герцеговины продолжали испытывать трудности в урегулировании миграционного кризиса, который усиливает нагрузку на ограниченные ресурсы и потенциал Боснии и Герцеговины и усугубляет политические трения и нестабильность. Хотя правоохранительные органы в принципе способны противостоять угрозам законности и порядку и обеспечивать сохранение спокойствия и безопасности в своих зонах ответственности, их ахиллесова пята — это отсутствие координации работы и взаимодействия между различными ведомствами и структурами.

III. Выполнение рекомендаций, вынесенных в стратегическом обзоре результатов операции «Алфея» в 2019 году

4. В ответ на вынесенную в стратегическом обзоре 2019 года рекомендацию полностью осуществить и закрепить переориентацию деятельности в рамках операции «Алфея» на выполнение ее основного мандата СЕС провели обзор своих разведывательных возможностей и процессов с целью повышения их эффективности.

5. Как было рекомендовано в стратегическом обзоре 2019 года, в рамках обзора разведывательного потенциала была также проанализирована концепция групп по связи и наблюдению. В целях увеличения вклада групп по связи и наблюдению в разведывательные процессы в рамках операции «Алфея» рассматривается вопрос о включении в состав этих групп персонала, прошедшего разведывательную подготовку, а также об увеличении сроков развертывания групп до 12 месяцев (вместо шести).

6. Командующий операцией с одобрением воспринял вынесенную в стратегическом обзоре 2019 года рекомендацию относительно расширения участия в Силах Европейского союза сотрудников Европейских жандармских сил, поскольку они способны лучше взаимодействовать с правоохранительными органами, отвечающими за поддержание безопасной и спокойной обстановки в Боснии и Герцеговине. Государства — члены Европейского союза и не входящие в него страны, предоставляющие контингенты, продолжают принимать меры в связи с направлением большего числа сотрудников Европейских жандармских сил.

IV. Деятельность, осуществляемая в рамках военной операции Сил Европейского союза в Боснии и Герцеговине

7. В течение отчетного периода СЕС продолжали работать над выполнением и консолидацией рекомендаций, согласованных государствами-членами в рамках последующей деятельности по итогам стратегических обзоров 2017 и 2019 годов, включая переход от подхода, основанного на отслеживании оперативной обстановки, к модели прогностической разведки, которая в большей степени подходит для своевременного развертывания резервных сил, если этого требует ситуация в области безопасности.

8. В координации со штаб-квартирой Организации Североатлантического договора в Сараево СЕС продолжили проводить мероприятия по коллективному обучению военнослужащих Вооруженных сил Боснии и Герцеговины. Процесс повышения эффективности подготовки этих сил проходит медленно — главным образом из-за недостаточной обеспеченности техникой и материальными средствами, несовершенной инфраструктуры, финансовой нестабильности и нехватки людских ресурсов. Власти Боснии и Герцеговины продолжали столь же медленно выполнять свои обязанности по разминированию, главным образом из-за отсутствия общегосударственного правительства в течение более чем года после выборов 2018 года. Кроме того, техника саперного батальона Вооруженных сил устарела и по состоянию на конец 2020 года перестанет соответствовать необходимым стандартам. Поскольку саперный батальон в составе Вооруженных сил является основным саперным подразделением страны, жизненно важно обеспечить замену этого оборудования.

9. В целом успехи в деле утилизации боеприпасов, оружия и взрывчатых веществ в Боснии и Герцеговине в 2019 году были незначительными из-за отсутствия политических решений, поскольку в стране отсутствовало правительство. Целевые показатели, сформулированные в генеральном плане в отношении боеприпасов, оружия и взрывчатых веществ, в большинстве районов не были достигнуты. В стране была отмечена положительная динамика в области утилизации стрелкового оружия и вооружений и были достигнуты целевые показатели, касающиеся их регистрации и маркировки. По состоянию на конец января 2020 года было маркировано и зарегистрировано около 52 процентов единиц стрелкового оружия и легких вооружений от общих запасов оружия Вооруженных сил страны, что соответствует 100-процентному достижению целевых показателей, изложенных в генеральном плане. Вместе с тем до полного завершения регистрации и маркировки стрелкового оружия и вооружений и начала их фактической утилизации и уничтожения еще предстоит проделать значительную работу. Процесс утилизации и уничтожения должен начаться в середине 2020 года, однако на данном этапе эти сроки еще не подтверждены.

V. Перспективы

10. С учетом того, что окончательная стабилизация обстановки в Боснии и Герцеговине затруднена в силу воздействия ряда еще существующих негативных внутренних и внешних факторов, деятельность в рамках операции «Алфея» будет претерпевать адаптивные изменения. В предстоящий период СЕС продолжат выполнять решения, вынесенные по итогам стратегических обзоров 2017 и 2019 годов. Как и прежде, действия Сил Европейского союза будут контролироваться Советом Европейского союза.

Приложение II

В соответствии с резолюцией [1575 \(2004\)](#) Совета Безопасности и последующими резолюциями, в которых Совет просил государства-члены, действующие через Европейский союз или в сотрудничестве с ним, докладывать Совету о деятельности, осуществляемой в рамках военной операции Европейского союза в Боснии и Герцеговине, в добавлении представлен пятьдесят первый соответствующий доклад (см. добавление).

(Подпись) Жозеп Боррель Фонтельес

Добавление

Доклад Высокого представителя Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности о деятельности в рамках военной операции Европейского союза в Боснии и Герцеговине

I. Введение

1. Настоящий доклад о деятельности, осуществляемой в рамках военной операции Европейского союза в Боснии и Герцеговине (операция СЕС «Алфея»), охватывает период с 1 марта по 31 августа 2020 года.
2. Совет Безопасности в своих резолюциях [1575 \(2004\)](#), [1639 \(2005\)](#), [1722 \(2006\)](#), [1785 \(2007\)](#), [1845 \(2008\)](#), [1895 \(2009\)](#), [1948 \(2010\)](#), [2019 \(2011\)](#), [2074 \(2012\)](#), [2123 \(2013\)](#), [2183 \(2014\)](#), [2247 \(2015\)](#), [2315 \(2016\)](#), [2384 \(2017\)](#), [2443 \(2018\)](#) и [2496 \(2019\)](#) просил государства-члены, действующие через Европейский союз или в сотрудничестве с ним, не реже одного раза в шесть месяцев представлять Совету Безопасности доклады о деятельности, осуществляемой Силами Европейского союза. Настоящий доклад — это пятьдесят первый соответствующий доклад.

II. Ситуация в области безопасности

3. В течение отчетного периода никаких серьезных изменений в ситуации в области безопасности в Боснии и Герцеговине по сравнению с предыдущим докладом не произошло. Политическая напряженность продолжала оставаться основной причиной нестабильности в Боснии и Герцеговине, однако серьезной угрозы для безопасной и спокойной обстановки отмечено не было. В целом значительное воздействие в течение отчетного периода оказали ограничения, связанные с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19).
4. Основные коалиционные партии (Хорватское демократическое содружество и Партия демократических действий) достигли 17 июня 2020 года политическое соглашение, благодаря которому впервые с 2008 года были проведены выборы в местные органы власти в городе Мостар. Кроме того, политические лидеры достигли договоренности о дальнейшей реформе избирательной системы. Центральная избирательная комиссия назначила дату проведения местных выборов в Боснии и Герцеговине на 15 ноября 2020 года, а в городе Мостар — на 20 декабря 2020 года. Власти Боснии и Герцеговины продолжали испытывать трудности с урегулированием миграционной ситуации, которую в преддверии местных выборов все стороны использовали в своих предвыборных кампаниях. Слабой стороной правоохранительных органов продолжало оставаться отсутствие координации работы и взаимодействия между различными ведомствами и структурами.

III. Деятельность, осуществляемая в рамках военной операции Европейского союза в Боснии и Герцеговине, и выполнение рекомендаций, вынесенных в стратегическом обзоре 2019 года

5. В ответ на вынесенную в стратегическом обзоре 2019 года рекомендацию полностью осуществить и закрепить переориентацию деятельности в рамках операции «Алфея» на выполнение ее основного мандата СЕС продолжали принимать меры, направленные на повышение эффективности своих разведывательных возможностей и процессов.

6. Глубокое воздействие в отчетный период оказала пандемия COVID-19. Вместе с тем, несмотря на трудности, с которыми столкнулись СЕС в связи с несколькими случаями заболевания среди личного состава, особенно в начале пандемии, планы действий в чрезвычайной обстановке были оперативно приведены в действие и Силам удалось сохранить состояние оперативной готовности и потенциал. По состоянию на конец отчетного периода заболеваемость COVID-19 все еще представляла собой проблему, которую операции «Алфея» приходилось решать.

7. СЕС продолжали по мере возможности планировать, организовывать, координировать и проводить мероприятия по коллективной подготовке совместно с Вооруженными силами Боснии и Герцеговины в целях контроля за их оперативной совместимостью и оперативным потенциалом в области проведения операций по поддержанию мира и оказанию помощи в случае бедствий, однако пандемия серьезно сказалась на сотрудничестве с властями Боснии и Герцеговины в том смысле, что мероприятия по коллективной подготовке этих вооруженных сил практически прекратились.

8. Кризис, вызванный пандемией COVID-19, еще больше снизил темпы достижения установленных на 2020 год целевых показателей по утилизации боеприпасов, оружия и взрывчатых веществ. Что касается разминирования, то саперный батальон в составе Вооруженных сил Боснии и Герцеговины по-прежнему находится в критическом положении в плане материально-технического обеспечения, поскольку он нуждается в финансовых средствах для обновления своего основного оборудования, которое устарело и по состоянию на конец 2020 года перестанет соответствовать необходимым стандартам. Поскольку саперный батальон является основным саперным подразделением страны, по-прежнему жизненно важно обеспечить замену этого оборудования.

9. Ограничения, связанные с пандемией COVID-19, сказались также и на взаимодействии СЕС с населением Боснии и Герцеговины, а группы по связи и наблюдению по всей стране оказались ценным инструментом информирования СЕС об обстановке.

IV. Перспективы

10. С учетом того, что обстановка в Боснии и Герцеговине еще не полностью стабилизировалась, а на ситуации в области безопасности может сказаться ряд негативных внутренних и внешних факторов, деятельность в рамках операции «Алфея» будет претерпевать адаптивные изменения. В предстоящий период СЕС продолжат выполнять решения, вынесенные по итогам стратегических обзоров 2017 и 2019 годов. Как и прежде, действия Сил Европейского союза будут контролироваться Советом Европейского союза.